

Psa

Chapter 27

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

מְמִי	חַיִּי	מַעֲוֹד	יְהוָה	אֵרָא	מְמִי	וַיִּשְׁעֵי	אֲנִי	יְהוָה	לְדָרוֹ	1
कससँग	दुर्ग-हुनुहुन्छ	मेरो-जीवनको	परमप्रभु	म-डराउनु	कससँग	र-मेरो-उद्धार-हुनुहुन्छ	मेरो-ज्योति	परमप्रभु	दाऊदको	
H4310		H4581	H3068	H3372	H4310	H3468	H0216	H3068	H1732	

אַפְהָר:
म-त्रस्तु
[H6342](#)

हे परमप्रभु, तपाईं मेरो ज्योति र उद्धारकर्ता हुनुहुन्छ, मैले कोहीसँग पनि डराउनु पर्दैन! मेरो जीवनको लागि परमप्रभु नै सुरक्षित ठाउँ हुनुहुन्छ! यसैले म कोहीसँग डराउने छैन।

הָמָה	לִי	וְאֵיבֵי	צָרִי	בְּשָׁרִי	אֶת־	לְאֹכְלִי	מְרַעִים	וְעָלִי	בְּקֶרֶב	2
तिनीहरू	ममाथि	र-मेरा-वैरीहरू	मेरा-शत्रुहरू	मासु	मेरो	खानको-निम्ति	दुष्टहरू	ममाथि	नजिक-आउँदा	
H1992		H0341		H1320	H0853	H0398			H7126	

וְנִבְּלִי:
र-लडे
[H5307](#)

כְּשִׁלִּי
ठोक्किए
[H3782](#)

दुष्ट मानिसहरूले मलाई आक्रमण गर्न सक्छन्। तिनीहरूले मलाई तरवारले काट्न सक्छन्। मेरा शत्रुहरूले आक्रमण गर्न सक्छन् अनि मलाई ध्वंश पार्ने प्रयास गर्न सक्छन्।

מִלְחָמָה	עָלַי	תְּקוּם	אִם־	לִבִּי	יִירָא	לֹא־	מִחֲנֹה	וְעָלִי	תַּחֲנֹה	אִם־	3
युद्ध	ममाथि	उठ्छ	यदि	मेरो-हृदय	डराउनेछैन	मेरो-हृदयले	सेनाले	ममाथि	घेरा-हाल्छ	यदि	
H4421					H3372	H3808	H4264		H2583		

בִּזְאָת:
भरोसा-राख्छु
[H0982](#)

אָנִי
म
[H0589](#)

בְּזָאת
यसमा-पनि
[H2063](#)

तर मेरा शत्रुहरू ठक्कर खानेछन् अनि पतित हुनेछन्। तथापि सिपाहीहरू मेरो वरिपरि छन्, म डराउने छैन। यदि मानिसहरूले युद्धमा आक्रमण गरे तापनि म डराउने छैन। किनभने म परमप्रभुमाथि भरोसा गर्दछु।

כָּל־	יְהוָה	בְּבֵית־	שְׁבִתִּי	אֲבָקֶשׁ	אוֹתָהּ	יְהוָה	מֵאֵת־	שְׂאֵלֹתַי	וְאֶחָת	4
सबै	परमप्रभुको	परमप्रभुको-घरमा	बस्नु	म-खोज्छु	यही	परमप्रभुको	परमप्रभुबाट	मैले-मागेको-छु	एउटा-कुरा	
H3605	H3068		H3427	H1245	H0853	H3068	H0854	H7592	H0259	

בְּהִיכָלִי:
उहाँको-मन्दिरमा
[H1964](#)

וּלְבָבִי
र-खोज्नु
[H1239](#)

יְהוָה
परमप्रभुको
[H3068](#)

בְּנֶעֱם־
परमप्रभुको-सुन्दरता
[H5278](#)

לְחַזֹּת
दर्शन-गर्न
[H2372](#)

חַיִּי
मेरो-जीवनका
[H3068](#)

יָמֵי
दिनहरू
[H3117](#)

परमप्रभुबाट म एउटै मात्र कुरा जान्न चाहन्छु: "जीवनभर म उहाँको मन्दिरमा बस्न सकूँ, परमप्रभुले दिने खुशी अनुभव गर्नुसकूँ अनि मन्दिरमा परिदर्शन गर्नु सकूँ।"

יִסְתַּרְנִי	רָעָה	בְּיוֹם	בְּסֹכְהָ	וַיִּצְפְּנֵנִי	כִּי	5
उहाँले-मलाई-लुकाउनुहुन्छ	विपत्तिको	विपत्तिको-दिनमा	आफ्नो-छाप्रीमा	उहाँले-मलाई-लुकाउनुहुन्छ	किनभने	
H5641		H3117	H5520	H6845		

יְרוּמְנֵנִי:
उहाँले-मलाई-उच्च-पार्नुहुन्छ
[H6697](#)

בְּצֹר
चट्टानमा
[H6697](#)

אֶהְלֵךְ
पालमा
[H0168](#)

בְּסִתָּה
आफ्नो-पालको-गोप्यमा
[H0168](#)

परमप्रभुले मलाई बचाउनु हुन्छ। जब म संकटमा पर्छु उहाँले मलाई आफ्नो वासस्थानमा लुकाउनुहुन्छ। उहाँले मलाई आफ्नो सुरक्षाको ठाउँमा लानुहुन्छ।

זבחי	באָהלו	ואַזבחה	סביבֹותי	איבי	על	ראשי	ורום	ועֹמה	6
आनन्दका	उहाँको-पालमा	र-म-चढाउनेछु	चारैतिरका	मेरा-शत्रुहरू	मेरा-शत्रुहरूमाथि	मेरो-शिर	उच्च-हुनेछ	र-अब	
H2077	H0168	H2076	H5439	H0341				H6258	

ליהוה:	ואֲזַמְרָה	אֲשִׁירָה	תְּרוּעָה
परमप्रभुलाई	र-म-स्तुति-गाउनेछु	म-गाउनेछु	बलिदानहरू
H3068	H2167	H7891	H8643

मेरा शत्रुहरूले मलाई घेरेका छन्। तर तिनीहरूलाई परास्त गर्न मलाई परमप्रभुले सहयोग गर्नु हुनेछ। त्यसपछि म उहाँको पालमा बलि चढाउने छु। म आनन्दको जयकार सहित बलिदान गर्नेछु, म परमप्रभुको सम्मानमा भजन गाउनेछु।

ועֲנֵנִי:	וְחַנּוּנִי	אֶקְרָא	קוֹלִי	יְהוָה	שָׁמַעַ	7
र-मलाई-उत्तर-दिनुहोस्	र-ममाथि-कृपा-गर्नुहोस्	म-पुकार्छु	मेरो-स्वर	हे-परमप्रभु	सुन्नुहोस्	
		H7121		H3068	H8085	

हे परमप्रभु, मेरो बिन्ती सुन्नुहोस्। मलाई जवाफ दिनुहोस्। मलाई कृपादान गर्नुहोस्।

אַבְקָשׁ:	יְהוָה	פָּנָי	אֶת־	פָּנָי	בְּקִשׁוֹ	לְבִי	אָמַר	וְלִי	8
म-खोज्छु	हे-परमप्रभु	मुहार	तपाईंको	मेरो-मुहार	खोज	मेरो-हृदयले	भन्छ	तपाईंको-निम्ति	
H1245	H3068	H6440	H0853	H6440	H1245		H0559		

हे परमप्रभु, म तपाईंसँग बोल्न चाहन्छु। म हृदयबाटै तपाईंसँग कुरा गर्न चाहन्छु। म तपाईं समक्ष बोल्न आएँ।

עֲבָדָי	בָּאָה	תִּשָׁ	אֶל־	מִמֶּנִּי	וּפְנֵי	תִּסְתָּר	אֶל־	9
तपाईंको-दासलाई	क्रोधमा	रिसमा-नफर्काउनुहोस्	नफर्काउनुहोस्	मबाट	तपाईंको-अनुहार	तपाईंको-मुहार	नलुकाउनुहोस्	
H5650	H0639	H5186	H0408		H6440	H5641	H0408	
ישָׁעִי:	אֱלֹהֵי	הָעֲוֹנִי	וְאֶל־	תִּשְׁשָׁנִי	אֶל־	הַיְיָ	עֲזָרְתִי	
परमेश्वर	मेरो-उद्धारको	मलाई	र-नछोड्नुहोस्	मलाई	नत्याग्नुहोस्	हुनुभएको-छ	तपाईं-मेरो-सहायक	
H3468	H0430		H0408	H5203	H0408	H1961	H5833	

हे परमप्रभु, तपाईंको दासबाट अनुहार नफर्काउनु होस्, मलाई साथ दिनुहोस्। मलाई टाढा नथकेल्नुहोस्, मलाई नत्याग्नु होस्, मेरो परमेश्वर, तपाईं मेरो रक्षक हुनुहुन्छ।

יאֲסַפְּנִי:	וַיְהוָה	עֲזָבֹנִי	וְאִמִּי	אָבִי	כִּי־	10
मलाई-अपनाउनुहुन्छ	तर-परमप्रभुले	मलाई-छोडेका-छन्	र-मेरी-आमाले	मेरो-बुबा	यद्यपि	
H0622	H3068		H0517	H0001		

मेरो माता-पिताले मलाई छोडी गए। तर परमप्रभुले मलाई लानु भयो र बनाउनु भयो।

לְמַעַן	מִישׁוּר	בְּאֶרֶח	וּגְחִנִי	וְרִבְקָה	יְהוָה	הַחַנּוּנִי	11
मेरा-शत्रुहरूको-कारणले	समतल	समतल-बाटोमा	र-मलाई-हिँडाउनुहोस्	तपाईंको-बाटो	हे-परमप्रभु	सिकाउनुहोस्	
H4616	H4334	H0734	H5148	H1870	H3068		
						שׁוֹרְרִי:	
						शत्रुहरू	
						H8324	

हे परमप्रभु, मेरा शत्रुहरू छन्। यसैले मलाई पथ प्रदर्शन गर्नुहोस् र तपाईंको उपायहरू बताउनु होस्। मलाई ठीक कुराहरू मात्र गर्न सिकाउनु होस्।

שָׂקָר	עֲרִי־	בִּי	קָמוֹ־	כִּי	צָרִי	בְּנַפְשׁ	תִּתְנֵנִי	אֶל־	12
साक्षीहरू	झूटा	ममाथि	उठेका-छन्	किनभने	मेरा-शत्रुहरू	मेरा-शत्रुहरूको-इच्छामा	मलाई-सुम्नुहोस्	नसुम्नुहोस्	
H8267	H5707					H5315	H5414	H0408	
							חֲסִים:	וַיִּפֹּחַ	
							हिंसा	र-हिंसा-फुछनेहरू	
							H2555	H3307	

मेरा शत्रुहरूले ममाथि आक्रमण गरे। मलाई अरूले चोट पुर्यायोस भनी तिनीहरूले मेरो विषयमा झूटो बोलेका छन्। परमप्रभु, मेरा शत्रुहरूले मलाई पराजित नगरून्।

חיים:	בארץ	יהוה	בטוב-	לראות	האמנה	לילא	13
जीवितहरूको	जीवितहरूको-भूमिमा	परमप्रभुको	परमप्रभुको-भलाइ	देख्न	विश्वास-नगरेको-भए	यदि-मैले	
	H0776	H3068	H2898	H7200	H0539	H3884	

मलाई पूरा विश्वास छ म मर्नु भन्दाअघि परमप्रभुको सतगुण हेर्न पाउनेछु।

יהוה:	אל-	יקנה	לבן	ויאמן	חזק	יהוה	אל-	קנה	14
परमप्रभुको	परमप्रभुमा	र-प्रतीक्षा-गर	तिम्रो-हृदय	र-साहसी-होस्	दृढ-होउ	परमप्रभुको	परमप्रभुमा	प्रतीक्षा-गर	
H3068	H0413			H0553	H2388	H3068	H0413		

परमप्रभुको सहयोगलाई पर्ख, बलियो र साहसी होऊ, अनि परमप्रभुको सहयोग पर्ख।